陰曆壬子年六月二十日

本館逐日除禮拜外日出一紙 諸君閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱 如外埠閱報照加寄費可也 日除報照常刊送外復不惜工本從英國採辦新式裁紙各機器以待與 各官紳刊印零細單件並有英國各體活字及各式花邊等 延有西人專印工藝甚精 所有中西文字均能代刊並有石版印字大小機器均用精工 刷印工錢絕倫 更延文士書寫各體文字 現由上海購到各種漂新紙張出售 所有各項價甚相宜 再本館所登來札原擇其有關世道人心改良進化者 除登若其有關當世之文理 更不敢觸照刊於報 否亦須無礙於人而後始錄 其有違碍處文以及支離費解者 概不登錄 嗣後 諸君來札 須自敘真實籍里 而後敢登 但來稿登與不登 均不能繳回

第九千一百零四號 禮拜五

叻報

The "Lat Pau"

Chinese Daily Newspaper.

德律風三百三十號 Telephone 330.

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY HO JOO KOH AT NO. 11, CROSS STREET, SINGAPORE.

本館在哥賓得力門牌十一號

本報於辛巳年間報設 今已三十餘年 向者南洋各埠風氣未開 僅有本報首先成立 然當時商業雖云隆盛 但猶未知報章之益 故當閱報者尚屬寥寥 而且時務無多 是以本報篇幅姑從狹窄 近而民智漸啟 要件漸多 而本報亦隨時擴張 將紙幅增廣三次 近年更漸改附張二紙 分載要聞 近者三民主義日益昌明 專制之政府已推翻 大權國內均由京制以迄各省均已廓然改觀 諸凡與革兵刑禮樂一切新政 有如五光十色 令人應接不遑 加以南洋愛國僑胞亦多嬌然特出 可傳之事接踵而與 自非再將報紙擴充 恐難免乎缺漏 是以本報不惜工本 再置巨機 趁此三十周年之期 即將報章再行增大 以期多載時務 庶足以饜閱者之心 伏望 諸君下採芻蕘 無吝對菲 不勝感荷之至 特此附佈

陽曆第一年八月二日

SHARPE, ROSS & CO, LTD.

3, d'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.

啟者特字通知 本公司出售各項建屋之物料 包工之人或建造人應來本公司察看所沽建屋各物料如 法國屋瓦 墻 下磚 各色壁 磚 磚尾 油等項便 悉其詳矣此佈

新嘉坡尼亞汝冥寶得力門牌三號

緞鑾羅有限公司謹啟

啟者特字通知此水筒乃甚十分堅固及在市上取價極廉此水筒凡商國家及工部局時有採用及用在本坡與四州府 此佈

JOHNSON & Co's PORTLAND CEMENT LONDON AND NEWCASTLE.

啟者特字通知 此標之灰乃包工人之第一佳用 造此灰之乃是著名 者此灰每 三百七十 此佈

頂上車輪樹乳圈發售

啟者特字通知茲有一馬之標頭此乃頂上車輪之樹乳圈可以用在摩打車及摩打脚車及脚車與摩打運貨車馬車等 本公司時常在棧內貯有新到此等樹乳圈各處均有此（千智年敦打耶及勝麻有限公司）樹乳圈發售此佈 大英一千九百一十一年正月六號

哥里亞基門牌十七號甘巴公司謹啟

ALHAMBRA.

駱南鳴勝影戲廣告

啟者特字通知本班特由本拜三夜起另換新劇奇幻非常殊足以悅人心目中有一齣乃係查探北極隊長駱國申計踏至英京之真狀 敢公特色并有各種新奇之圖爲本坡所未見者以供 諸君賞鑒 伏望 諸君勿惜小費請各 玉臨賞閱爲幸此佈

官位每椅銀二元 留存位每位一元半

一號位收銀一元 二號位收銀五角

三號位收銀二角半

英一千九百一十二年七月三十一號

小坡電影戲班駱南鳴勝戲啟

總領事署

爲通告事奉外交部令開蘇赴爪任新嘉坡總領事一缺派習謙接代等因奉此定於八月一日接任視事合行通告僑胞知照此告

中華民國元年七月二十六日 代理新嘉坡兼轄海門等處總領事習謙謹啟

本館啟事 ○敬者本館向例每年報費分作兩次收取茲定本月十六日開收上半年報費仲 閱報諸君見單 賜給爲禱 此佈

論說

勦辦安溪土匪芻言

賢堯

安溪土匪。。發生於臺灣之潮壞。。養成於官吏之優容。。迫民國成立。。無暇征剿。。而盜氛遂從此熾矣。。當辛亥之亂。。各日本也。。餓血之子。。豪從之徒。。無國可保。。無家可歸。。其狡猾者。。呼群嘯侶。。聚集於東嶽。。與援於泉州。。馬涓之名。。陰公劫掠之計。。然其勢猶未盛也。。迨調首台提兵剿辦。。奇卒喫貫和。。洪永安親臨征剿。。而匪徒散縱。。由是匪徒得志。。各無忌憚。。其徒愈集而愈衆。。其勢愈積而愈盛。。北溪山澗之地。。一刼而獲數萬金。。草野偏僻之鄉。。一怒而擄十數人。。鄉里居民。。遂受其蹂躪。。而不得聊生矣。。加以民國消亡。。秩序未定。。當道諸人。。但注意於省會。。而不暇措意於僻壤。。雖國民奔走籲汗。。呼號控告。。然財政困難。。兵力單弱。。亦有鞭長莫及之勢。。於是各處土匪。。肆行無忌。。蔓延愈廣。。始則截途劫搶。。河道爲之不通。。終則擄人勒贖。。閩閭受其魚肉。。使不急起而勦辦之。。吾恐星星之火。。將燎原。。涓涓之水。。將成洪滔天。。與泉漳永之地。。必受其破壞。。而不可收拾。。其爲害尙忍言乎。。漢之黃巾。。唐之黃巢。。明之流寇。。激而橫決。。皆足以擾亂治安。。破壞國家。。甚可懼也。。

夫以安溪土匪之猖獗。。大則足以牽動全省。。小則足以擾亂治安。。此固不可不極力剿滅。。絕其根本。。勿使能殖也。。然官軍進剿。。往往失敗。。如劉司令之進兵。。謝處傷相繼。。前在上年舊曆十一月 王統帶之進討。。則勝敗未卜。。是豈官軍之器械。。不如盜賊之堅利哉。。是豈官軍之膽粗。。不如盜賊之充足哉。。是豈官軍之兵力。。不如盜賊之強壯哉。。是豈官軍之恇弱。。不如盜賊之勇往哉。。蓋由官軍非土著之人。。不能諳地勢。。不能悉賊情。。此官軍所以蹶蹶而不振也。。故自今日而欲剿平土匪。。其法有四。。一宜設利以誘之。。二宜據險以待之。。三宜鄉導以探之。。四宜會剿以絕之。。此四者。。皆剿匪必要之計畫也。。

何言乎宜設利以誘之也。。孫子曰。。善用兵者。。形之敵必從之。。予之敵必取之。。以利動之。。以本待之。。出其不意。。攻其無備。。此兵家之勝算也。。安溪土匪。。雖甚猖狂。。然皆無業游民。。粗暴勇健。。烏合以成衆。。既無高明之智識。。又無整齊之節制。。徒逞其鼠竊狗偷之伎倆。。或沿河截劫。。或沿鄉擄掠。。或焚燒民居。。或姦淫婦女。。此其志固以子女玉帛爲志。。其心固以金錢貨財爲心。。非能如陳涉吳廣之揭竿起義也。。非能如黃巾黃巢之圖謀不軌也。。非能如李自成張獻忠之稱王稱帝也。。倘徒恃兵威以臨之。。則怯弱者。。東奔西突。。如鳥獸散。。其強悍者。。則糾徒抗拒。。挺而走險。。勝負之數。。未可知也。。誠誘之以利。。則愚暗者。。固視金錢爲第二性命。。即狡猾者。。亦利令智昏。。而不能設備。。如彼遊魚。。一貪香餌。。雖欲脫而不能矣。。誘之之法若何。。蓋安溪土匪。。常出沒於北溪。。以搶掠商船。。我苟扮官軍爲商賈。。貨貯於舟中。。巡行於溪道險惡之地。。一遇盜賊。。如則任其劫掠。。而使之不疑。。然則詳其形勢。。而探其蹤跡。。然後擇地扼險。。用奇設伏。。去貨以引其爭奪。。示弱以放其心懷。。俟其爭取貨物。。席卷將逃。。始突起而攻之。。則迅雷不及掩耳。。盜賊必手忙足亂。。無心戀戰。。雖有百萬之衆。。未有不一敗塗地者。。況此么麼小醜。。豈堪一擊乎。。此所謂欲攻故與。。以整待暇。。以逸待勞之法也。。 未完

本館專電

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎ 即午本館得接孟買轉遞英京路透打來電云德國駐劉北京公使劉士參伯爵今已改便架刺吉打云

本館譯電

新嘉坡中華商務總會籌辦中華國民捐事務所第四十一次諸君認捐芳名列左 續

又從生源號諸君認捐國民捐芳名列左
從生源一百元 楊星堂五十元 楊大智二十元 楊璟四元 吳河三元 楊承義 劉拔 劉共 各二元 楊金成 楊源 楊江 楊居廣 楊義珠 楊炳 梁錦 黃榮 白曉 白海 白滿 劉福 劉司 吳楊 劉欽 徐勝 唐坤 諸榮 黃吉 謝福 各一元 計二十八條共捐銀二百零三元

又江長發號經募諸君認捐國民捐芳名列左
江長發 林亞杞 各五元 吳亞由三元 江煥南二元 江福臨 劉水榮 各一元 趙榮樹 邱亞軒 朱亞新 各五角
計九條共捐銀十八元五角

又怡心茶居諸君認捐國民捐芳名列左
怡心茶居十元 吳潤鉅 陳益三 潘瓊林 各三元 梁自創 吳炎 陳衍榮 莫霖 梁義 李生 植錫源 曾勝成 植汝榮 植福榮 黃孔枝 各一元 計十五條共捐銀三十元

又鉅昌號諸君認捐國民捐芳名列左
鉅昌號五元 鄭德元 梁建章 張秉義 黃如允 鄭瀛祥 鄭浩祥 葉應禧 各一元 計八條共捐銀十二元

又達生泰號諸君認捐國民捐芳名列左
楊達生泰 楊門何氏 楊華桂 王財安 唐晃和 唐照英 各一元 計六條共捐銀六元

又新德興號諸君認捐國民捐芳名列左
新德興二十元 楊家瀹十元 唐凝雲 王乘權 各二元 蘇鎮濱 謝潤明 李多清 王家標 曾顯文 林明甫 各一元
計十條共捐銀四十元

又廣昌號諸君認捐國民捐芳名列左
廣昌號五十元 黃焯廷十元 鄧錫機 陳禮謙 各五元 黃啟泰 黃啟瑞 黃啟康 各二元 梅宗進 鄭照明 馮星泉 李俊全 李朝棟 陳貫扶 黃泳勤 黃兆逢 莫居申 各一元 計十六條共捐銀八十五元

以上均列第四十一次共捐銀八百三十四元
連上統計實共捐銀二十六萬一千五百五十六元二角四占 完

中華民國元年八月二日
新嘉坡中華商務總會籌辦中華國民捐事務所公佈

憲示

大英新嘉坡國家 爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承供一千九百一十三年一千九百一十四年一千九百一十五年所給載貨船 載客船 捕魚船 舢舨四種牌照 爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供者其票當于西一千九百一十二年烏兀月二號拜五即華六月二十日中午以前投交船政司署以憑選擇茲將每年所需上列四種牌照之數開列

載貨船牌 十四英寸 八英寸 五千雙
載客船牌 八英寸 六英寸 六百雙
捕魚船牌 八英寸 四英寸 二百雙
舢舨牌 十七英寸 十三英寸 三百面

一千九百一十三年所需此等牌照至少須在一千九百一十二年利心末月三十一號以前交納三份之二其餘可于一千九百一十三年阜不哇里月底交完此後逐年交納章程仿照上列期限交納而承供人須并供足釘牌之釘及須用上等之沙蘇與漆此等牌後必須漆作一色有欲知此等牌之式樣及漆之顏色及各情形者可赴船政司署查詢便悉而所投之票須于票筒外寫明投交船政司承供此牌字樣倘若選中其票船政司須令承供人署有滿意之担保霸以保其承供此物至于采取之權任由船政司裁奪各宜踴躍懷册觀望特示

英一千九百十二年七月十一號 …二 示

報務司廣告

○茲本署要雇華人差役一名每月辛金一十四元每兩年加辛金一次每次每月一元至每月一十八元爲止欲充斯役者可即來本署面見本司可也此佈

大英一千九百一十二年七月廿六號 報務司啟

遺言

僕之死所以不可救者非修短有數實遺傳之不謹耳家母體質虛弱孕育不充故不能構成健固之神經僕亦知之稔矣舍學業而從事岐黃究無補先天之缺點現民國成立尊重强種娶當先擇壯夫壯婦相爲匹耦方得强種之良果斯巴達之擇種養成全國尚武之精卒以稱霸全希可爲明證否則雖人有四百兆羸弱者多强壯者少欲執吾黃種而比隆西國難矣倘能效斯巴達之擇種利不可言然吾國匪獨不能效之而收擇種之利而其積弊則痳竹雜否茲僅舉一二端言之若人當發達之時不論何病子孫須附近臨視否謂之不孝不知癆瘵等症易於傳染社會習焉不察故血統遺傳不絕從承者多爲羸人良可浩嘆且既死之屍不得剖解症沉何部終難求白是皆爲俗囿也又若癩瘋一症流毒愈甚不能火化之亦不設法處置之所使得厠于市町村鄉傳染彌蔓貽害匪淺僕死矣同胞有能從僕言以口筆播諸者僕可瞑目於九泉之下也中國民廣東黃山醫士吏長章字發祥臨終遺言

中華民國元年七月十九日

頂上咨淡磚招沽

啟者本號今已承頂咨淡篆專燒大塊紅磚不吝資本精益求精聘延英國著名師匠監督製造極其堅實當架高樓溉字愈久愈固任火焚水浸決無損壞之虞誠貨良而價廉屢叨工部局驗驗甚巨尤蒙精識其佳貫備家 諸商僉光顧玉臨爲盼 如欲觀磚辦者在海南公司對面影像後界

壬子年六月初四日 老巴虱四十一號門牌勞錦申律遠利號謹告

看看看請看救苦靈丹功用之確據

僕雖非黑籍中人 然而深悲鴉片之足以累國累民 等于洪水猛獸 而今幸矣 以外國論 一千九百一十七年即我民國六年爲印土減絕之期 以內地言 陽歷六月三十日 禁土入口 來年元月一日 一律肅清 然則自今以往 雖販海外土來必日少 而價值必日昂 我同胞奮勇戒除 亦必日衆觀斯現象 殊堪歎慰 是以瑞記公司 所製復權強國戒煙丸出世以來 僕即屢次購求 分贈有志戒煙之戚友 時至今日過吞服此丸而安然斷癮者 十有四五 迄覺癮苦 而終能斷癮者 又佔二三 尚存一兩人 未能奏效 細查其故 方知存此一二人未斷癮者 係爲平日常吞煙膏煙灰 及和有煙質之戒煙丸等物 致令習時頂癮 積毒更深 初服瑞記公司之丸 藥未勝毒 服者心急 覓欲將多年老癮 一旦清除 反遭障碍 嗣僕爲之妥籌良法 勸其每日吸煙三頓者 改作兩頓 餘一頓 吞服此丸 還數日後 丸力漸足 又改吸煙兩頓爲一頓 而服丸兩顆 再歷時日 丸力更足 煙毒已去太半 然後決定不復吸煙 全靠服丸 自能不覺癮難 而滿此累國累民之大害 所幸人能聽信 果告成功 今特佈告同胞俾悉此丸誠爲救苦之靈丹 而服之者 亦須自審癮質之强弱 煙癮之淺深 以漸戒除 方無窒碍也 謹此佈 聞

中華民國元年六月二十二日 裕和號趙沛棠謹啟
壬子年四月初四日

輪船啟行告白

啟者萬來盛輪及鳴也輪船常川往來本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨埠牌船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈

英一千九百十一年三月十一號
代理人福盛申律門牌廿八號福盛公司謹啟

亞沙喜(太陽)標麥酒發售廣告

啟者此太陽標麥酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製麥酒而得有此種獎賞者當以此標麥酒爲獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡展藝賽會時又蒙公衆大加讚獎 諸君有欲採辦者請到本公司面商可也

總售處新嘉坡芬箍申兀連(即海墘花園邊)門牌二號德律風六十五號本公司內

寄售處新嘉坡小坡威多利亞實得力門牌三百五十一號
田本公司

本公司欲求代理寄沽此酒之華人商店如慈面議此佈

西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟

傷風

傷風何其易。退之抑何其難。傷風時何其不適。如打噴嚏。流涕。鼻流血是。且易傳染。不及早施治。可一變而爲最劇烈之症。如肺病。肺癆。外感風寒等作。已小孩則患疹熱。啼嗽。皆莫非傷風之故。苟服此油。危而復安矣。劇烈之傷風。不啻被拘之囚。求放鬆而不得。所謂病已深入。藥司不能輕減。惟服司各脫乃可輕減。庶被拘者可獲放鬆。而漸得釋手。喉際亦不至若有所難受。霍然矣。

奉送三十二頁之圖册內。敍傷風情狀。及治法。但使來一明信片。寄至上海四川路五十三號茂生洋行敍明平時本地購藥之某藥鋪。并於某報見得告白云云即可。

各大小藥房均有出售但須認明漁父負魚商標爲記

諸君欲得以上魚油之小册請即往新嘉坡埠碩有限公司領取

叻報坿張

壬子年六月二十日拜五

來稿

國民捐爲救亡急務應如何辦法方能速集而免流滯論

星洲晨報社徵文第一名 [illegible]

自貴留守發起國民捐、抵制外債以來、報紙從而鼓吹、社會因之提倡、文武官吏、競電減俸、殷紳富賈、踴躍輸將、甚至販夫走卒、優伶妓女、亦慨慨解囊、國民愛國熱誠、每迫於時勢而發現、於此徵信、行見巨欵立集、國困以蘇、國權以固、法蘭西抵制普魯士賠欵、不得專美於前矣、惟是我國現在財政困難、達於極點、需欵急迫、類於星火、能早得一日之欵、則早脫一日之危險、國民捐苟進行濡滯、緩不濟急、勢不得不再借外債、而國民捐將成爲無雨空雷、徒使外人從知我國民之涼血、政府之無能、迫而實行監督、乘機以瓜分吾矣、其危險之象、孰有甚於此時者乎、然則欲急切進行、猶不可無一良善速成之手續、期收良善速成之效果、今之主張者、大約可分爲四種、一國民捐與不兌換劵並行、一國民捐而給以公債票、一國民捐而以代捐法行之、一國民捐而以累進法行之、前二說於勸捐中兼寓募債性質、後二說名爲勸捐、實則強迫也、主張者、苦心孤詣、斟酌至善、淺識如予、豈敢復贅一詞、然募債必使國民有信仰心、所行乃無流弊、強迫必國民具有義務心、所施始無窒碍、而二者均根於國民有國家思想與否以爲斷、有思想者、雖禁之不捐不可得、無思想者、雖力迫之捐亦不可得、欲察同胞程度、靜觀社會狀况、在開明地方、愛國志士、固不乏人、試以全國版圖一比較、則開通者僅九牛之一毛耳、軍興以來、助軍餉、購軍票、役已不速、此次捐欵、雖竭力籌助、而杯水車薪、終無濟於事、求普及於全國、勢所必至、亦理所當然也、而僻居內地之同胞、其程度果何如乎、受數千年專制之束縛、奄奄無生氣、安有思想之足言、民國成立、視同歷朝易姓而王者有之、誤認共和自由之宗旨者有之、於國家組織之原理、權利義務之關係、茫然不知、同里閭、同家族、猶時起而械鬥、甚且不愛、何有於愛國、正供賦稅、猶希冀抗拒不納、更何有於國民捐、如是欲冀其一致進行、恐俟至數十年、亦不能收其有效、如行強迫、則建設阻困之數、當倍於捐欵之鉅、所謂當研究者、其如不可倒何、然則居今日而言速集國民捐、舍急喚起國民國家思想之外、則無其策也、而喚起此思想之原素、非遍設演說團、到地宣講、不爲功也、蓋演說者、能使閉塞者開通、野蠻者文明、增長國民國家觀念、效促社會人羣進化、其感化力之強、誠有如生公說法、而使頑石點頭之概、國民既曉然於國家之關係、共和之眞理、亡國之慘痛、未有不激發天良、犧牲財產、以救國者、既願犧牲財產以救國、則無論募債強迫、皆可行之無阻力、但經理捐務者、須任平素富有信用、使國民咸信任無疑、則子文卜式之流、將踴躍皆是、又何憂乎欵不速集、國不立救哉、或以各地勸捐機關、非不轉以演說、豈得一概抹煞、則其收效之緩、在偏重城市、不及鄉僻壤故也、所望熱心志士、鼓愛國血誠、運廣長妙舌、急切進行、重內地、不重城市、重開塞、不重開明、則失之東隅、猶可收之桑榆、豈惟國家一時賴以安全、世世子孫、實永蒙其休焉、諸君子熱心祖國、關懷時局、殷殷博採衆意、管見所及、未敢自欵、不揣不文、謬陳以聞、唯　大雅進而教之、幸甚、

災異

騰衝米荒之現狀　▲雲南騰衝府（卽舊騰越廳）地處西南界連英緬氣候溫和田土肥美素號產穀之區近數年來大商巨賈爭置田地凡谷腴之田沃壤之地多在豪富之勢力範圍內貧民小戶不過佃工租佃而已彼豪商等爲富不仁苛索佃租增加不已貧民無可如何久已怨聲載道詎該豪商等又於新穀上場之時大肆收買穀甫登場藏糈一空然後囤積居奇以作閉糶之謀於是坐擁厚貲者莫不爭相效尤以致尋常售米只每升三四十文逐漸增漲至本年四月竟至每升二百文之多現在餓莩載道哀鴻遍野此種情形實爲從來所未有保安地方之責者曷亟起而拯救之

蘇災之鉅　▲貴金鎮（譯音）在揚子江十英里之北圩爲潮激溢田禾損失之數約值銀一千萬兩以上本年入夏以來可望豐登今遭此災必將歉收該地之一部分有五里碑（譯音）在揚子江三十英里之上　之閘閘住該閘於本年春夏由外人築成當地華人頗資工程之固

兵災未了水災來　▲蕪湖近年被水大江南北圩堤衝沿殆盡華洋善士奔走呼號集欵修築以期收之桑榆究以勸工遍賑又兼劣紳從中染指前有無爲議耕丁云驥者領工欵九千串竟敢寸埂不修希圖吞沒刻雖逃數吐還而圩事已不堪設想近日山洪暴漲全皖小圩已淹大半日昨含山境橋柳圩亦復決口該圩乃皖北第二等圩約有田十萬畝今日又得池州急電稱某首圩又淹係因秦昌小輪拖過尾浪衝激所致電請柏都督究辦該公司不顧民命之咎　記者按新關定章有水逾該關所立之量水表二丈五尺卽取締小輪行駛內河其外江近圩處亦宜級行刻水已越定例何稅司置不取締而監督該關之李保林亦漠不關心足見武夫難任行政重寄柏都督昨已電飭李監督照會新關稅司照章辦理然已無及矣

關於防疫之預備　▲趙都督接准駐紮關東日都督大島照會謂英國重興輪船買辦中國人張某於五月中罹疫身死驗係肺百斯篤又准奉天日領落合照會南滿路赴營之火車亦有乘客某姓染疫當卽施行防疫請卽一體協辦等情當卽電咨國務院外務交通兩部請訂防疫辦法茲於十二日接准復電已派前萬國防疫會中國議員伍連德爲東三省防疫使不日赴奉會商一切現在都督除通飭各埠凡輪船火車進口均須先行檢驗消毒外並飭交涉司迅速將以前防疫保存各項器具逐加查點聽候伍醫官到時以便應用云

時評

彰德監與總商會（事見昨報）　熾奕

國貨商品協會所剩之物、何以盡存於總商會也、以該協會虧欵頗巨、而商會代其籌欵亦頗多也、迨今商品陳列所開幕、需用此物、遂向商會索取、商會初不之允、繼祇檢數十件與之、監督該所諸人、謂商品協會所存之物、不止此數、列單將向彰總監控告、而彰總監不加細察、遂用強權手段、飭差至商會搜收、而風潮於以大起、

嗚呼、彰總監專用強權、大不理於人口、其被國中各報攻擊者屢矣、今商會總協理因此之故、大失體面、擬向都督辭職後、卽行解散、未知都督將何以善其後也、週聞此事之原因、實係蔡蝸甫假冒該會坐辦、親向彰總監報告請究、而彰總監受其朦混、致有斯舉、現彰已飭緝將蔡拿辦、以釋商會之怨云、噫、身爲總監、而被人朦混、抑何其昏昧乃爾耶、今不咎己而咎人、欲將蔡氏拿辦、究亦不足以蔽其辜矣、彰氏不去、國若不安、甯能爲之容忍乎、

新嘉坡中華商務總會籌辦中華國民捐事務所第十二次收到諸君捐欵芳名列左

仲和公司仲和商務局五百元　美發號一百元　泉益號二百元　元茂號五百元　汞安隆一百元　劉順成一百廿元　裕成隆二百五十元　計七條共銀一千七百七十元

陳玉瑚一百元　陳瑞麒　李偉南　各五十元　陳逸黎　杜邁如　三十元　陳世信　曾振光　各二十元　黃屏之十六元　陳澄波　黃杰臣　林子宏　袁克譲　廖枝祺　劉月波　陳欽泉　各十元　蔡松　陳悟菲　林泰德　呂文成　黃鼎臣　許作仁　鄭鐵坡　陳子國　鄭炯南　沈茂　鄭鴻泉　各五元　朱清德四元　張啟禧　張啟禮　黎阿財　各三元　蔡林文　陳阿吻　各二元　陳秋英　王阿消　各一元　計三十四條共捐銀四百六十元

源昌生十元　胡柏貞五元　伍忠三元　周兩田　盧仙洲　鄧業　鄧基　鄧祥　各二元　鄧榮　鄧陝　譚存　區奕　黃志剛全　各一元　計十四條共捐銀三十四元

生茂號二百元　陳子献廿元　陳賢正十元　陳桂華四元　陳呈材　許恨楠　陳沈氏　各二元　陳登傑　陳登榜　陳賜添　王宏源　吳潤泉　吳允消　李家丁　許登俊　黃平海　各一元　計十六條共捐銀二百四十九元

鄭集堂十員　林道晉　陳子鶴　各五元　黃成材　李錦佛　陳達夫　陳垂常　陳學源　各二元　陳李貞　陳廣存　陳長好　陳再由　陳敬勝　陳典想　陳允意　陳亞秀　陳如珈　陳懷傑　陳再學　陳炳和　張利源　許潤坤　許錫鐘　謝學章　鄭亞歪　鄭和記　鄭奴仔　鄭亞作　符亞興　各一元　計二十九條共捐銀五十一元

華興公司　五十元　梁忠力　李榮泉　容祝雲　各五元　吳廣全　永勞　二元　梁堯衢　李迪昌　李文省　各一元　計八條七十元

華順號　蔡板圖　各二員　蔡培山　余捷利　蔡明如　洪瑞佳　各一元　計六條共銀八元

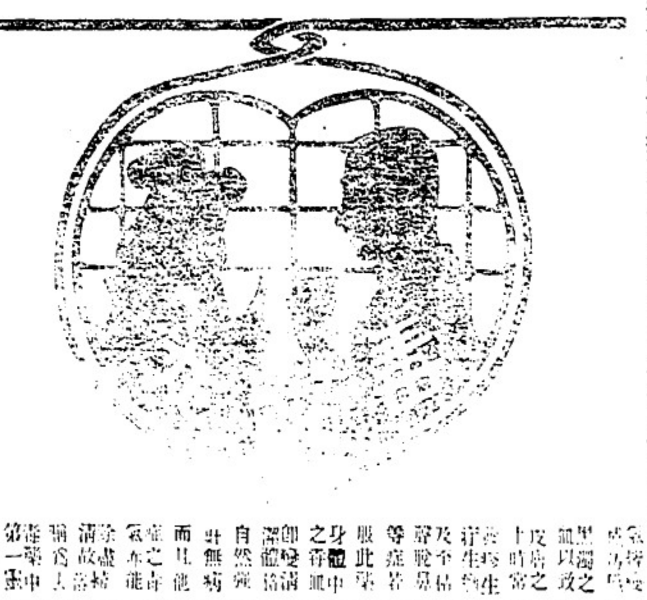
榮裕公司　一百五十元　許惟烈　齊奕襄　許記榮　朱喜珠　各十員　林恭德　姚俊宜　許立輝　李廷光　各五元　計九條共銀二百一十元　未完

中華民國元年八月二日

新嘉坡中華商務總會籌辦中華國民捐事務所公佈

花柳諸病聖藥　名曰梅毒丸日本名曰清梅丸

遺傳性花柳毒、花柳性淋毒、一名堅精又名白濁、瘡毒、疳其他諸云諸瘡毒等症其害將能及身體使身體五官皆



……服此藥……自然痊……皆無病……而且能……是也……驗聖藥

二天量一角半　四天量三角　八天量五角　十八天量一元

三拾天量一元五角

本舖大日本東京府神田花房町二　山崎帝國堂謹啟

パール煉香油

本號所製造之生髮煉香油名曰龍露（譯音）此油日中採之生髮異常且芬芳撲鼻又能去汚穢久已馳名消流甚廣現已運到本坡發售　諸君光顧請斷早臨爲盼此佈

草花香水　大日本橋東京區橫山町

製造本舖　平尾號也老舖

英一千九百一十二年八月一號

艾羅醫生補腦汁

腦爲身之主其腦氣筋纏繞週身四肢百體臟腑內外無處不到故全體皆賴腦之靈使無不如意推而言之眼無腦氣筋則不能視鼻無腦氣筋則不分香臭舌無腦氣筋則不知甘苦週年手足之能知痛癢冷氣軟硬澀滑及能記古今事者無非腦之權夫人之腦愈重則聰明絕頂蠢者腦愚之咎也若腦氣不足則必多諸病腦氣足則百病不生全體強壯矣本醫生研究補腦一法經已多年製成此汁百試百驗誠非尋常補劑可比矣諸君試之

每大瓶二員　每打二十員
小瓶一員二毫五　十二員　批發相宜

南洋總批發石叻會豐商店　分售處

吉隆英碌街廣同濟
檳城新街中法大藥房
小坡桂蘭街口會豐商店分局
吧城小南門口三昌公司
暹羅三聘街廣州商店
上海三馬路中法大藥房謹啟

返老還童

陽痿良藥

夫陽痿一症皆由腎本不足元陽耗傷庸醫皆錮爲危症浮誇之士妄施其術害世誤人誠非淺鮮查男女婚姻伊始體壯者血氣充足自能琴瑟調和惟先天不足之人腎元素虧兼以房事過勞損精竭陽力倦神疲勝艱難軟則陰虛陽痿之症相纏而來者非先於調理則甚至促及壽限誠可憐矣今福德醫生治製育卒資固本片專治陽痿不舉一切腸虛最爲靈驗此藥用育卒資樹皮製煉成精合以貴重藥品而成性極和平不燥不烈扶陽壯身廣嗣延年無論皓首老人青年弱體連服一禮拜元陽充足轉弱爲強返老還童樂芬可待無論何種補品均未有此藥之功效乃第一之靈丹衛生家幸勿輕視可也服法每日兩次每次兩片飯後服之開水送下連服一禮拜定獲奇效從此根本堅固自能任意歡樂可保一生精神強健矣

每樽一元五毫　每打十五元

外埠函購　門牌住址　注意寫下　投郵寄上

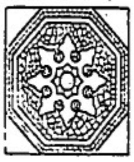
吉隆　吧城　中法藥房代售
庇能　暹羅
小坡

總批發　石叻大馬路會豐商店

壬子年二月廿九日

啟者特字通知此種旗標之牛乳十分稠濃乃是上品之物比之他種牛乳更佳本公司因欲介紹標牛乳以期　諸君試服是以特取廉價將此牛乳沽出伏望　諸君必須試行採購此標牛乳方知其美此佈

英一千九百一十二年七月十二號



精製花磚告白

啟者特字通知本公司製造各式嵌牆及鋪地花磚此磚在叻無人能製本公司所製此磚十分堅固而製造此磚之廠坐落蘇宜律門牌九十四號德律風一千一百十七號寫字樓設在勿基門牌三號此佈

英一千九百十二年三月十五號　啟

淡卑尼飽園製磚公司謹啟

啓者特字通知本公司出售威芝(譯音)水此水乃是山間泉水久已著名係屬天然活水故名之曰威芝此水著名第一消食及通利小便最能醫治膀胱之症又因此乃天然活水可療人之肝病醫士常言威芝能治各症使之漸漸痊愈而更極宜於熱地當以此水和酒時能除酒中之損害而此威芝水分爲三種　第一種名兀闌兀里尼　第二種名阿士比打　第三種名施尼士甸　第一種及第二種祇宜用作藥品第三種則可供飲料　諸君若欲寄沽抑或大宗請到本公司採購可也此佈

英一千九百一十二年七月十七號　牙宜爐公司謹啟

大燄及海面保險廣告　○啟者特字聲知本明嗎也有限公司現已議定可以收受火燭及海面之保險一切規則悉照市情如有何項賠償即時決定免向本公司之總寫字樓商酌若　諸君欲再詳知一切情形者請到本公司內之保險寫字樓詢問可也此佈

英一千九百一十一年八月二號

明嗎也有限公司謹啟

極品鮮牛乳發售廣告

啟者特字通知　諸君均須記得雪車標之生牛乳此種牛乳凡圖四州府王家醫院及巫來由土股各種植人之醫院均常採用不但此也而凡各色人均樂購食蓋因此標之牛乳第一精潔及第一佳品　諸君採購者各請認明此標方不致誤此佈

大英一千九百一十二年三月十四號

專權販售人耶而禮華及子有限公司謹啓

MEDICAL HALL

新製專治淋病藥丸廣告

(第二)

肝那申藥丸乃專治各種淋病之新出良藥服即止痛數點鐘久其效益顯然其病即愈有病者請試服之當知此藥之利益爲何如也

西歷一千九百十年十月廿八號

發賣處新嘉坡德國神農大藥房啟

因血薄面髮禿

後服韋廉士大醫生紅色補丸血液充足身體復原禿髮重生

血薄一症其使人軟弱之病狀不可勝計或有因之精神委靡而思慮察或有因之眼目困倦而成短視者他如許多婦女所患背痛頭痛月信不調等等各病亦莫不皆由血薄之故所致也近有慕君光烈詳述血薄之症不惟使其身體衰弱且亦使其鬢髮一時彫落慕君籍隸山東高密縣現任烟台政記輪船公司之要職其書曰

烟台慕光烈君自述服韋廉士大醫

生紅色補丸如何使其身體復原

DR WILLIAMS PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

余體質素弱宣統元年時胃甚惡劣面無血氣昏白如紙身並瘦弱胸背疼痛猶如鐵刺少一動作便覺乏力鬢髮莖莖而落昔則密如春草後則稀若秋林如此衰殘可畏之狀計歷七月嘗試多藥絕無效驗自知此病確爲血薄而來宣統二年幸聞韋廉士大醫生紅色補丸爲治血薄之聖藥爰購而試服之未幾胃覺長進困疲若失故接連再服此韋廉士大醫生紅色補丸直至血薄所致各病全愈而後已迄今身體復原得享康健之樂髮亦重生稠密如初余深感韋廉士大醫生紅色補丸之恩無以爲報特陳數言以彰其功

韋廉士大醫生紅色補丸天下馳名醫治凡由血薄軟弱所致各病之良藥其所已治愈之各病中最昭著者即如　腦筋衰殘　少年勞衰　陽萎不舉　血薄氣衰　胃不消化　肝經各病　風濕骨痛　左攤右瘓　山林瘴氣　皮膚炸裂以及婦科諸症是也中國各處商店凡　售西藥者均有出售如疑假冒可向星架坡郵政總局對面吊橋腳韋廉士醫生藥局函購亦可　每一瓶一元二角半　每六瓶七大元　吊洲　郵費不取

名醫到叻

啟者本醫生乃英國人專門研究眼科遠近馳名至於眼科一門已致究二拾有四年之資格所醫愈奇難眼症者已有千餘之多可謂研究閱歷皆盡其妙也已環遊五洲所到各國深蒙諸社會歡迎現遊至到叻寓哥羅文街亞打路啡酒店第二號房諸君如欲求醫者每日早九點至十二點下午二點至四點半鐘可依期面至另有帶來各欵能合衆人眼目之眼鏡數千種無論金嵌鋼嵌皆時欵異常價廉物美此種眼鏡日中配帶能醫眼神無力及眼痛眼瞓頭痛與一切眼疾若有諸症則常用合法之眼鏡便可療治　諸君光顧請即早臨爲盼此佈

Dr. W. R. Lamb,
No. 2, Adolphi Hotel.
英國眼科醫生蘭啟

壬子年六月十七日

授受辭明　○本號自今年陽歷五月十七號在得奧之律第六百二十八號門牌專辦金銀寶石及華洋新舊衣服等類發售此店底係我林克家許東其王從三合資開設其舊時股夥林清沙綿錦號所得股份概行抽出批明日清薄尾截算清楚全盤貨件及往來賬目均歸我三人支理並無向人揭借亦無分支別店此後華草號生理盈虧與退股人林清沙綿錦號無涉此佈

中華民國元年七月三十一日

新嘉坡　華登號　林克家　許東其　王從三　同　公啟

承頂辭明　○啟者竹腳貨里宜律門牌一百五十一號賣千疊酒店及雜貨生理原係黃雲清開設今欲別圖願將第一百十四號酒牌及店底家器全盤頂與蘇振益承受定于本月三十日交易清楚從此生理盈虧均與黃雲清無涉而黃千疊號黃雲清有與外間來往賬目揭酒保認等事請于未交易以前理明過期自誤此佈

壬子年六月十四日　承頂人蘇振益謹啟

通知各色人等知悉有要藤轉英一千九百十三年全年本公司內所用一兩庄三錢庄之磁盆至包庄之葉仔一概若　諸君有合意要藤轉者祈速備緻標付入　二王衙內面晉限至烏兀月陞號止標或是要知細故者務者可移玉臨本公司內詢問　大人便知特此佈聞

英歷一千九百十二年裕來月廿九號
華歷壬子年六月十六日　煙酒餉碼謹白

Little's Oriental Balm
Aman eating Tigar.

[illegible]

人患筋痛症豈非最危之症辦患此即時之痛苦難成筋及腦髓身體之動搖以及時常流求人之救治．烈多發奧連打嗎卷　乃是時常治愈此症常痛作時此藥乃係時常所有若此藥能救汝一點鐘之痛則大值所選之價矣實在此藥必須時常預備有一陸軍人員云予往山中打獵時予首忽痛不能舉步之際予之廝役用藥擦予之首即時痊愈事後由予查知此乃　烈多發奧連打嗎卷　經已治愈予之病症矣

此藥每罐價銀一盧卑各藥房及賣藥人均有發售

西一千九百零九年六月一號　三

瑞記公司李瑞芬創製復權強國戒煙丸

註冊商標

啓者此商標乃係星架坡大馬路門牌一百九十四號李瑞芬之藥李瑞芬所發售之戒煙丸係用此商標爲記如有人冒效此商標者定必稟官究辦特此聲明勿謂言之不預也此佈

李瑞芬之狀師
巴申謹啟

經理處

大坡豆腐街口中法藥房　吊橋頭古友軒英記
牛車水戲院街　中和堂藥店　福蘭堂藥店
牛車水戲院街口流丹井藥店　本坡馬交街周昌記
牛車水吉寧廟對面蘇瑞生藥局　金蘭廟萬昌鐘錶店
小坡桂蘭街對面永春堂藥店　小坡新街口德興酒店
小坡桂蘭街口會豐商店　梧槽律德源興酒店
桂蘭街口對面德壽棧藥局　檳榔嶼新街共和社
東陵巴虱邊榮興隆雜貨店
爪亞巴城小南門三昌公司　壩羅舊北索街周昌泰
吉隆新街協厚和堂藥店　芙蓉埠漢壽堂藥房
甲埠馬打厝巷慶雲內吳石海

總發行星架坡大馬路松柏街口康壽堂藥房

其餘南洋英屬各州府有欲採購者請通函石叻總發行所即能寄上

中華民國元年六月廿七日

壬子年三月十五日　日　啟

金葉牌白蘭地酒

夏秋間人每年以疫癘死者不可勝舉推厥原由因無良藥可治近來發明一藥極其靈驗沈仲禮觀察在上海所設時疫醫院用之頗著奇效此藥製法係用法國醫年馬發啟之金葉牌三星及五星白蘭地酒一瓶加入中國煉淨樟腦四錢以手搖勻即可施用蓋此酒已陳二十餘年爲各醫生及品評家所信用不但加以樟腦可治疫癘即平時席間日飲數杯亦能生發陽氣而禦寒邪諸多稗益誠非衛生家所宜購備之品耶　上海江西路念五號　禹發洋行啟

西一千九百一十二年元月二號

緞谷崙公司廣告　○啟者特字通知本公司設在禮佛劫黎士門牌五號本公司之生理乃是代人估定地價拍賣地段及受人典當及拍賣家業等物若有人付託料理產業及代收厝租等事俱有精明晉記能妥辦本公司內每禮拜均有拍賣樹乳一次　諸君光顧按址　玉臨可也此佈　一三

大英一千九百一十一年十月廿六號　緞谷崙公司拍賣館謹啟

辛亥年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION
By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

READ BROTHERS Ltd LONDON
THE DOG'S HEAD BOTTLING

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦興公司謹啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標公記

此萬蘭池酒係由醫生所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標公記

雙狗標公記

可保此物萬蘭池酒全用皆提子製成
每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因爲
本公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試
茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦秋號

SINGAPORE RUBBER WORKS
PASIR PANJANG.

啓者特字通知茲本[illegible]設在巴實班讓名曰新[illegible]廠樹乳廠廠內製有各[illegible]山乳器具有如馬車輪[illegible]摩打車輪　手車輪　腳車輪及各樹乳能造之物而價值極廉伏望諸君　是必試用本廠製造之物方知其美如欲採辦即時澀妥此佈

大英一千九百一十二年三月二十二號　具

巴實班讓新嘉坡樹乳廠謹啟

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

[illegible] 索 索 [illegible] 發 [illegible]

啓者特字通知香港樂英紐弗渣甸公司即香港製索公司設立一千八百八十三年乃是製造淨呂宋索三股一英寸至二英寸 絹纜五英寸至十英寸 四股三英寸至十英寸 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號咨一面詢本代理人納流嚟士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百十一年正月十四號

代理人納流嚟士多巴尼啓

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啓者特字通知凡運埃崙鵝囤有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水管 瑙磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號咨一面詢本代理人納流嚟士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百十一年正月十四號

代理人納流嚟士多巴尼謹啓

企公牛乳天下馳名告白

本公司製造牛乳歷有年所為寰球第一色白而潔味甘香濃得化學之新識實無上之妙品老年服之可以延童幼年服之可能强壯館設之廠英國公司日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山璧門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣當此中國力圖自强成國社會林立若以此乳服之不但身體强壯可發衛生而體操 諸君光宜時服精神百倍於國於身稗益不淺賜顧 諸君請嘗試之始信言不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標紙乃是藍色及銀色凡屬歐洲各國王宮及貴爵府中均用此酒而該標之酒已居天下萬蘭池酒之魁首且百年之久其味第一香濃此佈 一千九百十一年元月十三號

標代售人義利洋行啓

密酒出售

啓者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧新舊相識竟致有誤近聞有無恥之徒假冒本行

鑒此標蜜酒出沽希圖本目混珠酒堪桶假今本行由行核定於消博木相內加一鐵鎖匙形以示分別倘諸有有知何人假冒諸到本行報明即酬花紅二百大元經官訊定即能給發斷不食典昔此酒不能販往加勝巴三寶羅四里末路加迺檳榔嶼日里等其

除能巾均能販運前此佈 聞

西一千九百零八年元月一號

明嘜也洋行啓

法國頂上蜂蜜標萬蘭池酒發售

啓者茲本公司由法國嘗辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁味厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美味無窮今市上所有萬蘭池酒無有能其出右者蓋補佐經中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售

諸君光顧請認明本蜂標頭為記並細辨香味方不致誤價亦相宜倘有訂購者新早 移玉惠臨購買是荷

大英一千九百零八年正月一號

明嘜也洋行謹啓

鳥嘜酒發售

啓者本行向由英國嘗辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗婆字英之狗鉤桑島寶酒到叻壽沽此酒香美異常不惟飲之可口且能培營精醉調和血氣常飲令人不生疾病臟酒國中上品也 諸君光顧幽繼在以上所列之狗頭標照不致誤且價以相宜價諸君有欲沽欲者請至本行取用可也此佈 大英一千九百零八年正月一號

明嘜也洋行謹啓

咳症須知

啓者本館生華人宜和所授之嗽氣肝油精由鯨魚氣味香甘專治咳嗽及能補整氣血潤肺院換取公道口諸君有患染此症者請早購服此咳病可立癒也此啓

WATERBURY.

各藥均有發售

西一千九百一十一年八月十八號

辛亥年閏六月廿四日 啓

華芳影相放大

本號攝影業此道經驗多年曾與西人化徵家考究精微深得其傳神奧妙故特設一機聘請超等名師做名將工精巧所用藥品聘挑上等所影之相無微不致精巧異常至配影各等中西服裝均備諸凡像影維妙維肖真堪乎其華也 諸君光顧者外相宜請新惠臨此佈 設在本埠門大馬路門牌門一百零三號電話一千零五十五號

辛亥十二月十一日 本主人啓

本坡十九日各貨的確行情

錫	賣出	一百零一元六角二五
柔佛烏椒	無賣出	
什嗒烏椒	出價	二十一元六角二五
實勝越白椒	賣出	三十四元八角七五
	又	三十四元九角二五
浮羅勝越白椒	無賣出	
山口洋	無賣出	
三發	無賣出	
勿里洞	無賣出	
文島	又	
廖內	又	
叻甘蜜	賣出	九元五角半
麻六甲	賣出	九元五角半
實勝越	無賣出	
一號木條	賣出	十四元一角二五
巴亞一號	又	十三元
爪亞一號	又	十四元七角半
●硕莪粉		
叻一號	賣出	三元八角
二號	無賣出	
下等冬粉	無賣出	
實勝越一號	無賣出	
二號	無賣出	
坤甸	無賣出	
暹芒	無賣出	
●納閩	又	
●安汶坡丁香	賣出	三十七元
●安汶坡荖花	又	一百二十元
少荖花	賣出	一百三十元
●荖季只		
每笨八十粒	賣出	二十三元五角
每笨百一十粒	賣出	二十二元五角
在完	無賣出	
●巴東廿文烟	賣出	五十元
●巨港廿文烟	又	二十元
●椰乳		
雞軟士蘇一號	無賣出	
雞軟又二號	又	
雞軟又三號	又	
雞軟又四號	又	
雞軟挨第一	又	
實勝越日落洞	賣出	八元六角
坤甸日落洞	無賣出	
巨港日落洞	無賣出	
納閩日落洞	無賣出	
●暹羅紫梗	出價	十六元一角二五
●暹羅水竹皮二號	無賣出	
●硕莪粒		
麻六甲上中硕莪粒	賣出	十元七角半
麻六甲中硕莪粒	又	九元一角
麻六甲上小硕莪粒	又	十一元
麻六甲小	又	八元七角半
上幼丕	又	十一元
麻六甲幼丕	又	九元五角
檳城中硕莪粒	又	七元八角
檳城小硕莪粒	又	七元七角
來味速羔丕	賣出	三十五元二角半
峇黿羔丕	又	三十四元
●榔肉峇黿	賣出	十元四角
坤甸	無賣出	
加甫	賣出	十元二角半
驕序	又	十元一角半

牛郎礁老深水地	賣出	十元五角
柄仔底深水地	又	十元五角
巴東	無賣出	
勿里洞	無賣出	
山口洋	無賣出	
仙那湖	無賣出	
浮羅楝柔蒋丹凤舞蜜	無賣出	
吉蘭丹	賣出	十元一角半
什碎	無賣出	
岇葛坡	無賣出	
●藤 浮羅勝越	賣出	十一元二角五占
高抵巴加蘇丹	又	十七元二角半
高抵巴加	又	十五元五角
武容	無賣出	
泗久荔㩳高底粗藤	賣出	十元
泗久荔㩳(巴西粗藤)	無賣出	
巴西巴加	賣出	十三元二角半
巨港白藤	賣出	八元六角
巨港紅藤	無賣出	
勿郎眼	賣出	十二元
勿羅巴加	又	十二元二角五占
高抵耶合	無賣出	
閩浙馬辰舞有	賣出	十元二角五占
閩浙馬辰三柏	賣出	十一元八角
惹實殺·窒芽	無賣出	
坤甸·窒芽武老	無賣出	
實勝越粗藤	無賣出	
●魚標·長	又	
●魚標·圓	又	
●龜葛土油		
日標		
大僎每箱		
振成新花一號大白米		二百二十元
振成二號	無貨	
萬成紅八卦印白米		三百十二元
萬成紅三星白米		二百九十五元
青八卦印白米		二百九十八元
紅車白米		二百五十元
德利新花大白米		三百一十五元
萬成順紅三星白米		三百十二元
萬成順青三星白米		二百九十八元
萬成順紅雙星白米		二百六十五元
乾利青蛤大白米		二百六十五元
隆興利紅印雙喜白米		二百七十元
隆興利青印雙喜白米		三百五元
得源紅印雙錢白米		二百九十元
得源烏印雙錢白米		
坤合興利青印八卦白米		三百十五元
青印太極白米		三百八元
紅印太極白米		三百四元
金山庄白米		二百九十四元

[illegible]日[illegible]情

香烟土一箱		一千二百二十五元
煙土一箱		一千一百五十元
錫	賣出	一百零一元二角五占
什碎烏椒	出價	二十一元七角五占
實勝越白椒	賣出	三十四元八角七五
叻甘蜜	賣出	九元六角

壬子年六月二十日新嘉坡叻報館刊

壬子年六月二十日叻報館刊

滙票行情

足金	每笠葛	六十四元六角
金店	每個	八元五角八占
印度店	一百元兌	一百七十四盾半
爪亞店	一百元兌	一百四十盾三七五
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	十三元八七五
	商人三十日期銀票一百元銀行	十[illegible]元八[illegible]五
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	十三元八七五
	商人三十日期銀票一百元銀行	十五元八七五
滙安南	銀行現銀票一百元值	十三元八七五
	商人三十日期票	十五元八七五
滙暹羅	銀行現銀票一百元值	六十四元七五
	商人三十日期票	六十六元七五
滙小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十五元
	商人三十日期票	一百十七元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零二五
	商人三十日期票	一百四十二盾零二五
滙泗里末	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零五
	商人三十日期票	一百四十二盾零九
滙三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零二五
	商人三十日期票	一百四十二盾零二五
滙望加錫	銀行現銀票一百元值	一百四十一盾
	商人三十日期票	一百四十三盾
滙仲光	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾二五
	商人三十日期票	一百七十六盾二五
加里吉打	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾半
	商人三十日期票	一百七十六盾半
滙上海	銀行現銀票一百元值	八十五兩七五
	商人三十日期票	八十七兩七五

外埠輪船入口

海南	輪船	由蔴坡起程	約廿一日到	順局公司
加甲	輪船	由蔴坡起程	約廿一日到	實得力洋行
白蠟	輪船	由三瓏起程	約廿一日到	[illegible]力洋行
板榔	輪船	由美咎起程	約廿一日到	實得力洋行
仲光剛旗	輪船	由[illegible]盛起程	約廿一日到	吳實得洋行
春	輪船	由仲光起程	約廿一日到	仲和公司
		往香港 廈門 汕頭		
豐奕	輪船	由棉蘭起程	約廿一日到	和豐號
		往香港 廈門 汕頭		
張苞	輪船	由峇齒起程	約廿一日到	明嗎也洋行
雙元	輪船	由汕頭起程	約廿一日到	仲和公司
		往庇城 仲光		
福利	輪船	由麻六甲起程	約廿一日到	金福和
泰奕	輪船	由峇巴島株起程	約廿一到	勝和號
瑞娘	郵船	由三發起程	約廿二日到	協榮茂
福裕	輪船	由峇曲起程	約廿二日到	金福和
板星	輪船	由檳榔嶼起程	約廿二日到	南洋代理
鳴喜得	輪船	由大年起程	約廿三日到	伊亞紗直
斯施	輪船	由[illegible]裡起程	約廿三日到	松示必洋行
宇蘭呀	輪船	由加吉打起程	約廿三日到	裘利洋司
金毛鳴啓	輪船	由香港起程	約廿三日到	巴智由洋行

輪船開行

高浪吞	德國輪船	廿一日	上六點	[illegible]洋行
新金山 毛里士 印度 [illegible]				
望加麗	[illegible]輪船	廿一日	上午七點	[illegible]
班年	[illegible]我峇岸 綿蘭			又
納吗	日里輪船	廿一日	上午八[illegible]	[illegible]也洋行
浮羅峇淡	福[illegible]輪船	廿一日	上午八點	金福和
吉里汶	[illegible]輪船	廿一日	上午九點	和[illegible]
加勝巴	蘇阜中輪船	廿一日	上午九點	[illegible]
三寶瓏	泗水			又
綿吗	福眼輪船	廿一日	上午十[illegible]	
網吗	峇峇輪船	廿一日	午十一[illegible]	[illegible]盛號
吉東	峇宙珍輪船	廿一日	午十一點	
英得宜利	[illegible]	廿一日	十一點	
丹盛港	海[illegible]	廿一日	十一點	實得力[illegible]
彭亨	北干 關丹			
安南	金[illegible]	廿一日	午十一點	錦和號
納閩	嗎[illegible]輪船	廿一日	下午二	[illegible]
亞比	龜叻 仙那簡 三寶瓏			又
龍運	吉連輪船	廿一日	下午二點	實得力洋行
丁加奴	吉蘭丹		又	又
麻六甲	福勝生輪船	廿一日	下午二點	順[illegible]公司
蔴坡			又	
麻六甲	吉隆輪船	廿一日	下午三點	實得力洋行
吉宋	大白蠟			又
勿峇	峇峇輪船	廿一日	下午六點	吳實得洋行
勞咪	坡贴谷 [illegible]錫		又	又
浮羅峇淡	新盛輪船	廿三日	上午八點	和發公司
善丹	萬發興輪船	廿三日	午十一點	振[illegible]號
鳳武鸞			又	又
麻六甲	海南輪船	廿三日	下午二點	順局公司
麻坡			又	又
峇株巴轄	義奕輪船	廿三日	下午二點	勝和號
蔴六甲	福利輪船	廿三日	下午二點	金福和
峇眼			又	又
石碼丁宜	福裕輪船	廿三日	下午二點	金福和
望加麗	峇眼		又	又
蔴六甲	加甲輪船	廿三日	下午三點	實得力洋行
蔴坡			又	又
吉冧	白蠟輪船	廿三日	下午三點	[illegible]得力[illegible]
大白蠟			又	又
望馬辰	字喊加輪船	廿三日	下午三點	裘利洋行
加吉打			又	又
香港	雙春輪船	廿三日	下午三點	仲和公司
廈門	汕頭		又	又
香港	峇奕輪船	廿三日	下午三點	和豐公司
廈門	汕頭		又	又
檳榔嶼	雙元輪船	廿三日	下午三點	仲和公司
仲光			又	又
加勝巴	順安輪船	廿四日	下午一點	協榮茂
井里汶	三寶瓏		又	又
丁加奴	馬喜發輪船	廿四日	下午二點	伊亞紗直
吉蘭丹	大年 宋腳 網吗		又	又
香港	宇蘭牙輪船	廿四日	下午三點	裘利洋行
上海	日本		又	又
馬辰	建興隆輪船	廿六日	下午三點	綜盛棧
高低			又	又

Tan Seng Chong & Co.

ARCHITECTS
AND
General agents for building
Designs, Estimates, building Surveys etc.
under European Supervision
11 RAFFLES PLACE
TOP FLOOR

Charges Moderate.
TELEPHONE No. 1220.

啟者弟前歷任工部考察局一缺
地圖十己年經有執照調設
本坡老巴虱海邊角頭 即洲巴
士幾律 門牌十四號德律風電
碼一千二百八十六號今與人
繪藉(即曆圖)量地 估價一看
工 千的力 即承造大小樓房
居宇土庫橋樑等不拘多小價讓
從廉 諸君光顧 格外歡迎此佈
民國元年六月七號
陳成宗公司披露

日恒自辦紅煙發行

日恒八兩一百四十庄紅印金鹿墨 每箱價銀二十六元
日恒二兩五百六十庄紅印金鹿墨 每箱價銀二十六元
正日恒八兩一百四十庄三色金鹿墨 每箱價銀二十六元
日與八兩一百四十庄紅印金鹿墨 每箱價銀一十六元

民國元年五月三十號 已
石叻玻璃右門牌十二號日恒啟

馳名鐵櫃發售

容思營生之道所最要者則惟銀㡳然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以為也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一面價值則一百元至四百元凡用之者可保其不被焚燒即遇意外火災要亦無所損失是以本行之鐵櫃貨為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈備 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購為盼

明嘀也洋行謹啟

三品酒發售

啟者本行曾辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽欵 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡啟明嘀也公司者始真若無此字樣即屬假冒請為細認特此佈告

英一千九百十一年正月一號
明嘀也洋行謹啟

電車有限公司告白

啟者本公司特字通知 諸君知悉茲將早晚電車來往各段道路之時刻列下

第一段由丁律起至石叻門止 頭帮車每晨六點半由丁律開行 六點半由石叻門開行 尾帮車每夜十點五十分由丁律開行 十點五十四分由石叻門開行 以上之路每六分鐘有車一輛來往 每夜十一點半尾帮之車由石叻門開往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝士嗎沙律

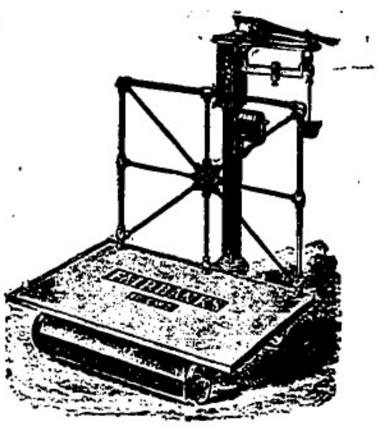
第二段由丹戎巴葛起至牙籠止 頭帮車每晨六點四十四分由牙籠開行 六點四十八分由丹戎巴葛開行 尾帮車每夜十點四十四分由牙籠開行 十點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘有車一輛來往 每夜十一點一十六分鐘尾帮之車由牙籠開往電車公司經過勝灣傘實得力及實籠岡律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到勝灣傘實得力下車另搭他車便得兩勝灣傘實得力之電車每夜十一點半鐘開行

第三段由丹戎巴葛起至勝灣傘實得力止 頭帮車每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行 六點鐘由勝灣傘實得力開行 尾帮車每夜十一點五十六分由丹戎巴葛開行 十一點三十分由勝灣傘實得力開行 以上之路每三分鐘有車一輛來往 每夜十二點鐘尾帮之車由丹戎巴葛前往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝士嗎沙律

第四段由禮佛酒館起至巴耶里峇止 頭帮車每晨七點鐘由禮佛酒館開行 六點二十四分由巴耶里峇開行 尾帮車每夜十點二十八分由禮佛酒館開行 十一點零四分由巴耶里峇開行 以上之路每八分鐘有車一輛來往直至夜九點零四分為止已過此時則每十五分鐘有車一輛來往禮拜六日及禮拜日此路之車每八分鐘有車一輛來往直至十一點零四分止 此夜車由禮佛酒館開赴勝灣傘實得力乃十點四十四分 十一點 十一點一十六分 十一點二十四分 尾帮車每夜十一點二十四分由勝灣傘實得力前往電車公司 諸君購買車票祇能用在該路特此佈聞

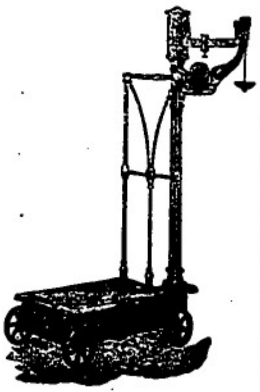
英一千九百一十二年六月廿九號
電車有限公司謹啟

然里直貨物平沽廣告

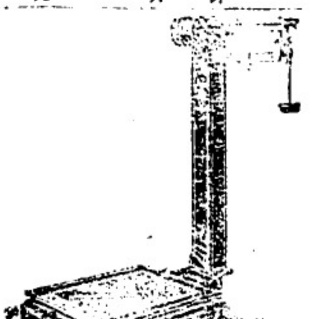


鐵秤
一千八百砵
一千三百斤
一百二十元

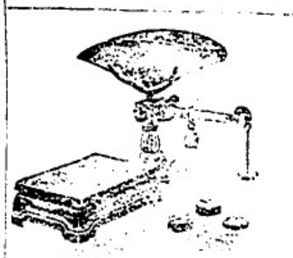
鐵秤
八百砵六百斤
價銀
八十元



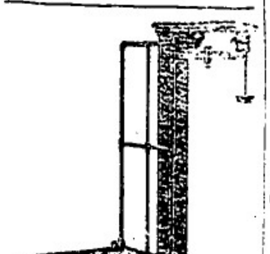
鐵磅
四百磅三百斤
價銀
四十五元



鐵秤
二千秤一千五百斤價銀一百元
一千五百砵一千一百斤價銀八十元
一千二百砵九百斤價銀七十元
八百砵六百斤價銀五十五元
六百砵四百五十斤價銀四十五元



鐵秤
二百四十砵
一百八十斤
價銀二十元



米秤
一千五百砵一千二百斤
價銀八十五元
一千二百砵九百斤價銀七十五元
六百砵四百五十斤價銀五十二元
四百砵三百斤價銀四十二元

英一千九百一十二年五月三號
然里直公司謹啟

Singer Sewing Machine Company.

勝家縫衣機器公司

將此記號諸君可以查
出各處勝家之行店

無用先交銀

啓者勝家縫衣機器天下皆知環球第一此種機器可以現銀交易或逐月出租賃金在于市上有買出最勝之縫衣機器何以 諸君不購其上品者 諸君欲之則可以前來本坡本公司中本公司甚肯將此機器任由 諸君察閱及曾明本公司所定十分利便如何逐月攤償賃金之法或函函詢問下列之寫字樓便悉

新嘉坡士粘佛律門牌廿一號
巴城力十城門牌廿四號
三寶壠巴勝尾勃連
泗水十南早里丹

英一千九百一十二年四月三十號

虎骨善治脚氣症 偏正頭風
風濕骨痛 水土不服

夫人不免無病此人皆知也既不得免何不預置良藥以爲未雨綢繆之計大凡病症均由小而大由輕而重故遇有病即須用藥固不可輕視者明矣如待症重而求治則恐蔓草之不可除杯水難救車薪火也盧詩如所製之去風止痛虎骨膏好食如蜜適口充腸人人盡知用過者均言製法得宜疾病如[illegible]是以前日所到者業已售罄不進應命者屢屢矣現已再到新鮮者自有病者宜早惠顧爲盼

▲內服外治兩庄均無毒質如水銀反與各丹故多服亦不損身此藥經王家醫生驗過不含毒質購者注意

▲虎骨膏有兩種一內服用一外治用購時須言明要用何款以免悞用

▲內食之庄定價叻幣一元

▲外用之庄每大罇九角 小罇五角

始創 LU'S SPECIFIC 去風虎骨膏、盧詩如監製 TRADE MARK. 登錄商標

內食虎骨膏治 筋骨酸痛 頭痛骨痛 花柳骨痛 花柳痛疼 脚氣脚軟 跌傷內痛 飲食不消 內痔下血

外用虎骨膏治 風濕骨痛 腰痛背痛 蚊虫痛痒 跌傷打傷 四肢麻木 脚氣足腫 無名腫痛 傷風喉痛

以上不過畧舉大概而言詳細治法均載藥單一覽便悉

本坡代售處 老巴剎宮口萬山棧號 大馬路中法大藥房 大小坡孟嘉大藥房 小坡新街口會豐商店

外埠發行所 檳城新街口會豐商店 巴城小南門中法藥房 吡叻怡保即巴羅與漢藥房 吉隆坡中法大藥房

大英一千九百一十年十月廿九號

金雞鐵樹補功聖酒
Serravallo's Tonic (BARK AND IRON WINE)

考授英國煉藥化學執照福建盧詩如監製 孟嘉藥房啟

藥酒發售 ○啟者此藥酒由德國皇家大醫生耶心傳考知有金雞鐵樹產自德國尋加松栢採之其强兼配提神益氣靈芝藥造而成昔年曾經呈送奧國英國法國與國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘張純係稱贊此酒之功當治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疼痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不成寐腎虧失調小便淋濁如飯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛弱後人愈欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治腸痿難舉之疾令人飲之能溫和子宮養頭肥體元無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢經試驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請醫診視藥到回春發者不遇索回藥資概免謝儀倘蒙惠顧新到本藥房選沽自當格外從廉此佈

請認此標爲記

西一千九百十年十月廿九號

新嘉坡士岸德國神農大藥房謹啟

THE BORNEO COMPANY.

啟者特字通知 諸君勿使君等之屋宇被白蟻所蝕及其自腐則須用柔尼來邁(Jodelite)此物可以保守木料若諸君已有樹乳園者當將樹乳割後將用此柔尼來邁而勿用烏油如是則此樹可保免被白蟻及他種之敗壞樹乳樹之反若能用此柔尼來邁塗之可以速于冉發

爾 諸君採購柔尼來邁必須認明勿悞購假物此物可赴新嘉坡多及柔佛奥公司 婆羅公司 吉隆坡嚧施夏 巴 麻六甲勃蘭打士公司便能採購此佈

西一千九百一十二年正月二十號

婆羅公司謹啟

粵東省城岐生堂
馳名靈驗丸散藥油分局贈廣告

廣東岐生堂始創調經烏雞丸

廣東岐生堂極品金衣補神丸

發售 新架坡 吉寧街福上棧 潘木街大和號 牛車水福關堂

南洋總發行處石叻小坡大馬路 岐生堂分局謹啟

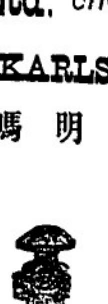
南洋總發行石叻漆木街大和蘇杭岐生堂分局謹

BEHN MEYER & Co., Ltd. SINGAPORE
Sole Agents
For Messrs. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE.

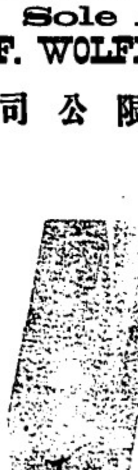
明嗎也有限公司告白

敬啟者特字通知我德國之加母士勞地方之衛夫烏臣及蘇公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品得大名譽者本坡所售士丹宜物料相同而宜士丹共有二三款一乃士丹宜香水一乃士丹宜片一乃士丹宜香水



尼威臣介香水乃是上品及甚屬奇妙之香水此香水在于各埠人均稱爲上品之物



山打尼兒尾香水乃是本公司所製其味亦上品奇香

以上各種香水分發大小罐多款在于本坡各店均有發售 諸君採辦幸勿誤購爲盼此佈

英一千九百一十年正月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

巴智甲有限公司廣告

啟者本公司發售花沙蝴蝶牛乳共有三種 第一
生牛乳乃綠蝶標 第二製鍊牛乳乃紅蝶標 第
三凝結牛乳乃金蝶標 此等牛乳包保確係牛之
乳 諸君有欲零沽者請赴下列各號均能採辦
源振興 長裕 衣巴加奕速 安樂公司

嗎士零屋瓦發售 此種屋瓦現在亞吉屋 葛士
兄弟新廠 奕傘孚里水池均有行用 諸君欲知
價値請詢本公司便悉

大英一千九百一十二年六月廿五號

巴智甲有限公司謹啓

STRAITS GUANO COMPANY

賓得力華惹公司

鳥糞發售廣告

啟者生成巴巺士島糞包保中有燐養五十巴
仙此種鳥糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳
園與種園每墩價銀二十元

辛亥年三月十九日 號

新嘉坡 麻六甲 柔佛代理人山尼諳勿底里公司謹啓

天喜堂馳名老婢調經丸

稟准商標用老婢圖爲記

老舖在香港中環堀街口

天喜堂商標

老婢調經丸

若非萬全安敢獨沽一味

正舖在羊城西關光雅里

此方得自京都某王府之老婢傳授故曰老婢調經丸
南洋各埠光顧郵寄照加依期付上無悞此佈石叻周昌記啓

一治一二月胎動行經或肚痛 一治子宮虛冷多年不孕
一治三四月胎動行經或肚痛 一治假孕非孕血塊暗病
一治五六月胎動行經或肚痛 一治經期前後腰骨痛
一治經色或黄或黑或紫或赤 一治經期前後小肚痛
一治經來或多或少或遲或早 一治經期前後肚刺痛
一治一月經來數次多少不一 一治血山崩血流不止
一治行經肚痛大便閉結 一治產後瘀血未消
一治幾年閉經近月閉經 一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女寡女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代理名列

京都紫島市佛照樓 天津紫竹林佛照樓
上海大馬路永枝生 廈門鎮邦街太乙號
堤岸橋街域興盛號 石叻馬交街周昌記
大吡叻堀攤洲栄泰 檳城大門樓富生堂
吉隆坡石枝街恒泰棧 澳門木橋街如意樓
佛山滘涌果其芳齋 省城瑞司前泰成昌
省城城隍廟旧升齋

稟准商標別人不得假冒如違稟究

此丸石叻寄在馬交街周昌記門牌九號
發售此丸石叻並無分枝別號代沽

本堂主人謹啟

壬子二月十九日

THE

"CHINA MUTUAL"

LIFE INSURANCE COMPANY, LTD.

Incorporated under Hongkong Ordinances,

Is prepared to advance money upon the security of improved property.

Apply to the **Company's Head Office,**

10, Canton Road, Shanghai, *or to*

2, Finlayson Green, Singapore.

啟者特字通知永年人壽保險公司照香港律例注册預備如有產
業合意則有銀出借若 諸君有欲借款者可到本公司大寫字樓
乃是設在上海廣東路門牌十號或到本坡本公司之寫字樓設在
芬諾申兀連門牌二號相商可也此佈

英一千九百一十二年四月一號

新嘉坡永年人壽保險公司謹啟

嗎根代望卽有利銀行告白

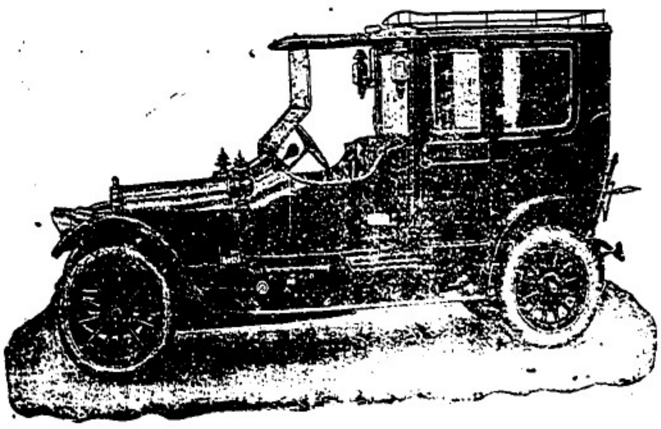
啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備
本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本
銀五十六萬二千五百磅 存儲積款共有三十六萬五千磅 本
銀行總寫字樓在倫敦 凡館仕商寄本銀行之款其一年爲期者
以三巴仙半息 算六個月限期者以三巴仙算 三個月限期者
以二巴仙半算來往短期數則以二巴仙按日計算凡屬銀行應爲
之生理本銀行均可承遞 諸君光顧請移 玉趾臨面商便安

大英一千九百零九年亦不里月十六號 啟

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

BEHN, MEYER & Co, Ltd. ENGINEERING DEPARTMENT, SINGAPORE.

啟者本公司向由德國總廠運來機器電車等件早蒙各
國富商購用無不讚美稱善茲有新到砵杜氏電車此車
爲市上推爲巨擘者也發造堅固行動敏捷無雙全用上
等工料遺成最能久用現有
坐五人者十七馬力二架
坐七人者廿二馬力一架



Protos Motor Car.

又有雙電車此車更爲輕便十四馬力能坐四人以上各
車均皆改良新式 諸君欲購用請到本公司機器陳列
所觀看又有高文氏電車輪此輪之精美與別公司所製
者大不相同能保行四千里凡電車所需之物如膠輪等
件本公司常有貯便應求修理此項機器取價額外從廉
諸君祈爲留意焉

英一千九百一十二年七月九號

總代理人咽嗎也洋行披露

英一千九百一十一年八月七號

MILKMAID MILK.

(LARGEST SALE IN THE WORLD.)

天下銷流最廣之女人標牛乳

啟者特字通知 諸君共鑒女人標之濃稠牛乳曾經救人之性命及曾經扶助在于七州府之男子婦人童子之身體以千計使之更加強壯然而價廉之濃稠牛乳曾害數千人之性命 諸君若欲兒女之身體健全及欲使己身堅固者務必時常購食女人標之濃稠牛乳 諸君又必須子細勿購假冒女人標之牛乳為要 女人標之原質純淨牛乳此乃飲品中之第一有益者最要係在 諸君遠遊時因為甚多地方之水第一危險當飲其水之際可使 諸君得有痲疾及各項發炎之症 女人標之原質純淨牛乳乃是井無攙雜他物之牛乳若飲此標牛乳能使 諸君不生何種病症凡各上流人物皆飲此標之牛乳 諸君何以棄而不飲 茲特通知 諸君欲購上列女人標之兩種牛乳則全球商店均有出售伏望 諸君採購牛乳之時必購可信之標頭為要

英一千九百一十二年七月三十一號

輪船出賣 ○啟者本局現有小輪船一艘名福星停泊在丹戎禺海傍去處茲欲招人承買 諸君如有合意者請移玉至敝局面議可也特此佈知 中歷壬子年六月十三日 英一千九百十二年七月廿六號 叻坡源順街協榮茂啟 卅

詞壇演說并門棋廣告 ○本社第二期徵選文詞投稿者不下五六百卷茲經評定擬分為四星期獎賞并臨請演說爰將時期名次列左 詞另錄

八月五號拜一晚八句鐘請文榜六名演說 一冒雲君 二林燧烽君 三郭鋤非君 四李穀飛君 五鍾漢初女士 六陳順臣君 十二號晚八句鐘請詩榜四名演說 一詩禪君 二方青田君 三林嘯谷君 四陳芝圃君 十九號八句鐘請聯榜五名演說 一梁質校長 陸際昇君 二張國權君 三陳芝圃君 四黃魂甦君 五陳繼添女士 廿六號晚八句鐘續請聯榜五名演說 一何洛蘆君 二雨巷君 三陳棠士君 四廿梓生君 五黃琴明女士 更有三十名列在本社如允演說祈即日通知為報 再者本社游戲部於本拜三即七號晚開第六次門棋另告

中華民國元年八月一日 星洲晨報社啟 三

承頂聲明 ○啟者小坡榕樹千孑律門牌三十五號建發號酒牌雜貨店主人沈佛刊願將酒牌店底家器全盤頂與沈福生承受定于本月廿五日交易清楚從此生理盈虧均與沈佛刊無涉而建發號沈佛刊有與外間來往賬項褟漶保認等事限于未交易前理明過期自誤此佈

壬子年六月十九日 承頂人沈福生謹啟 卅

隆昌公司

絨疋洋貨西裝用品平沽廣告

啟者本公司開設已有十餘年專辦各國上等洋貨呢絨疋頭西裝用品均蒙中西士商歡迎久已馳名遠近每年例平沽貨物一次茲定新歷八月一號起至十五號止即舊歷六月十九日起至七月初三日止將所有呢絨布疋西裝用品平沽半月以廣招徠故特廣告同儕之改裝諸君幸毋失此時機也 諸君光顧請如期惠臨為荷

民國元年八月一日 水仙門大馬街李隆昌謹啟 七

N. Y. K.

尼般柔海佳蘇輪船 公司有船啟行廣告

啟者特字通知本公司運貨之輪船乃是兩禮拜開行一次有船五艘由日本前往架剌吉打埠寄泊香港新嘉坡檳城仲光等埠當回輪時兼泊上海 西八月七號仁由 咨咨輪船前往香港上海日本 多多美咨咨輪船定于西八月廿六號開往日本香港上海 廊咨咨輪船定于西八月三號開赴檳城仲光架剌吉打 多沙咨咨輪船定于西八月十七號開赴檳城仲光架剌吉打 希羅施鴨咨咨輪船定于西八月三十一號開赴檳城仲光架剌吉打 本公司詢問便悉此佈 諸君欲知儎貨詳情請到詢問

英一千九百十二年七月十一號 代理人巴智申有限公司謹啟

British India Steam

Navigation Coy: Ltd.

APCAR LINE.

英國印度輪船有限公司告白

啟者本公司之輪船即鴨家全隊輪船常川由架剌吉打開赴日本經過檳城新嘉坡香港上海等埠茲將各輪船名字及其噸數列下 日本六千一十三噸 加船底運鴨家二千七百噸 尼呂華勝客五千三百七十八噸 多里勝六千六百七十九噸 衣里鴨加四千六百噸 亞呂敦鴨加四千五百噸 柔衣里鴨加輪船定于島几月三號開赴檳城及架剌吉打 多里勝輪船定于島几月八號開赴檳城及架剌吉打 柔勝閣牙輪船定于島几月五號開赴香港神戶摩衣以上各輪備有最好之一等及二等客搭船中設有醫生回頭船票可向印度中國輪船公司購定祇能由架剌吉打起至香港止 諸君欲知各輪船儎貨搭客規則者請到本行詢問便悉此佈

英一千九百一十二年六月廿九號 代理人義利洋行謹啟 卅

輪船啟行 ○啟者本公司之亞士爾輪船定于西八月三號拜六即華本月廿一日開行 嗎希忩輪船定于西八月七號拜三即華本月廿五日開行 裡閣輪船定于西八月十號拜六即華本月廿八日開行 勃勝查底勃輪船定于西八月十四號拜三即華七月初二日開行 毛里未輪船定于西八月十七號拜六即華七月初五日開行 柔牙勝輪船定于西八月廿一號拜三即華七月初九日由本坡前往丁加奴 奕㘵 峇左 吉蘭丹 智昌 萬佘 龍運 甬汝錄 孖佘里 八打尼 萬峇 新搜 勝 六坤 耶宣 高門沙 占本 網吗等處此佈

英一千九百一十二年六月廿八號 本坡代理人實得力輪船有限公司謹啟

憲示

大英欽命新嘉坡郵政使司 為招人投票事照得本坡國家現欲招人入眾承供物料及承充工役為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供承充者其票當于西一千九百一十二年島几月二號禮拜五即華六月二十日中午以前投交國家機器司寫字樓茲將所欲招供之物及招充之役開列

一 在禮佛基雷用六英寸之紅石二百六十五立方碼

二 在鬱閣建築摩多車之亭子

如欲知其細情及觀圖式者每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可赴營造司寫字樓大才劉查詢便悉凡投票者票外必須寫明投交國家機器司寫字樓承供該物及承充該役字樣并須向營造司寫字樓大才劉取封印便之票筒照式寫方能合用而欲取票筒之前須將壓票銀一百元交與庫務司領回單據以便將單呈出方能取領票筒已取中其票必須一月之內前就合約若無照行即將壓票銀充公至於取之權任由國家裁奪各宜踴躍毋違特示

英一千九百一十二年七月十九號 示

閩聞

海軍歡迎議員　▲海軍左司令官暨建捐軍同所部艦隊假海琛逗留艦開歡迎會公宴省議會議員是日適值省議會開研究會到者僅有議長宋淵源議員林輅存張道南高登鯉陳蓉光胡萬清黃鶴齡蔣玉田吳克仁另有陪客各艦艦長華僑招待所招待員楊學良等人歡讌酬酢賓主盡歡散會時海琛艦懸上高懸五色國旗鳴礮七響以表恭敬

解散義源社除衆之通告　▲義源社滋事一節已紀前報茲供稱社衆五千餘人深恐別生事端故由原道暫司令布告出示除將陳厚輝拘留外悉令自行解散亦公保護地方起見也據函咨南來合照令錄

興泉永道原為建厦門地方司令官曾布告出示照得社會之設原以道德公理未有不遵守法律者若或假借名義斂錢營私結黨橫行何得謂之社會本應從嚴究辦以靖地方茲據安海發正學校校長施約革事姚瑛等稟稱六月十六號有頭騙注率軍隊數十人強借學校擅門入等又傳各界案款供應等情並據抄呈厦門義源公益社致該學校一函內有奉都督委其保護安海地方請代籌款之說及日前發報所公義源社代表陳厚輝廣告謂該社會奉都督民政司批准立案且自組織勸捐巡防隊云云當傳陳厚輝到司令部訊問據供稱該社總分會共有五千餘人所蓋社印始則稱由民政司頒給繼則稱係自其印模與司准刊用語多閃爍情弊顯然查陳厚輝號集社公名私招軍隊強借學校需索供應種種謬妄不法已極若不究辦既玷社會名義尤屬擾亂地方除將陳厚輝拘留限令繳清軍械交出帶隊滋事之人訊辦外合行示諭公此示仰陳厚輝招集入會人知悉須知集合社會宗旨必須純正如陳厚輝等私招軍隊即公不法之行公爾等已受誘惑於前應知悔悟於後今若不究既往各予自新陳厚輝之倡首妄爲咎有攸歸爾等亟當痛滅會籍自行解散各營正當之生業恪守法律之範圍勿再結隊違禁怙惡不悛致干查究云云

安溪土匪之猖獗　▲泉州派往安溪之軍隊召集民團入鄉後洋社因貪財物不先捉拏以致群匪逃出半夜潛踪將圍行營孝週一巡軍突起而殺之營內驚覺匪不敢圍旁向軍營開槍而散聞哨官傷手軍士傷一十餘人即到仙都會告警並促劉司令速行矣

教育會國民捐熱　▲漳州國民捐勸募團因評議長及事務所總理相繼辭職進行手續遂致中止現經教育會通告學界認捐并於十一日開國民捐會到者雖僅廿餘人而認捐頗形踴躍由會長陳辛癸先行捐倡所有流會均有認捐其中惟鄭君夢南楊君萃設各捐一百元爲最多散閱是日計捐四百圓嗣各會員又公推募捐員數人分往各處勸捐并函促國民捐團速行開會研究進行方法

王爺親臨辦鬥之奇聞　▲漳口海內與什姓械鬥糾纏甚久兩邊皆有斃命同安縣鄰一體漳口司何復勝均置若罔聞農商學界雖紛紛函勸無如鄉愚見其不能辦他俱各置頭如故近聞呂厝王爺降乩云將親到海內什姓禁止械鬥何人不遵必令其現死兩邊聞風喪膽已皆停戰噫今日之地方官竟不如陰府王爺雖怪民人之迷信偶像肆談無官長也

廣東換契案　▲粵督咨省會重加修正換契章程文云現准貴省會咨覆換給新契一案並將修正換契爾章咨請查照公佈飭傳遵行等由前來查原咨謂捨舊契之定價改填時值之新價恐官民兩方面皆無確定標準地價算定難得確定標準早已計及然亦非絕無標準土地之價值由土地之收入而定某處土地一畝之收入幾何以昔通觀念尚無難推測故某處土地一畝之值幾何亦大概可知如地價算定果公絕對無標準則稅分上中下則者何所據而云然官田變價一畝之值三四五十不等者又何所據而云然也必謂無確定標準則難於執行是前兩者無須區別矣地價查定方法以台帳制度公比較完全然亦不得謂得絕對的確定標準況手續繁難吾國此後不行台帳制度則已苟其行之少有紛擾勢所不免原咨謂必因紛擾而滯礙執行者似無可婆也原咨謂申告不完全故從舊契價額皆亦念及舊契印契時之價額確公當時交易價額乎抑由於個人申告乎果亦出於個人申告今無異昔何必謂從新申告公不可行也地價日趨騰貴人所共知夫以易數十年前所定地價公今日征收標準已昔公平原則況舊券所載地價已不及當時交易價額之半是不公平之中又重以不公平照舊券價額征收手續甚易非無一利之可言惟同是舊券有已閱百年者有僅隔數月者即舊券所載地價確公當時交易價額負担亦未免有彼重此輕吾人方欲整頓廣東丁米今日之申告地價即他日台帳制度之基礎也原咨謂原定章程征收過重省會意思以此種公手數料故不宜過重雖然手數料與租稅理論上雖容易區別實際上常相混同吾國租稅大部分屬於間接稅故改革稅制非從直接稅入手不可而改革稅制又非一日可能鄙此臨時支出蕪雜減少之時就收益財產酌收一時特別稅一以計負担之公平一以謀收支之相抵亦不得已之舉原咨謂廣東數月期內驟令捐此鉅款恐有未能有所未盡廣東無須支出則已苟經費不可缺即出於自由捐助如國民捐其同爲廣東人負担與征收換券金無以異也案日本地租照地價每年征收百分之五五則此換券金非過重也甚明知屬一時之負担乎茲經飭據財政司將換券章程重加修正相應備文咨請貴省會希於三日內議決見覆以便執行幸勿稍延公盼此咨臨時省會

券代哭　廣西人哭哭啼啼

▲金融恐慌　廣西金融機關本公各埠之官銀錢號自前三年改名公廣西銀行發行紙幣通行各地無來無異惟自軍興以來地方不靖人心恐慌紛紛向各銀行兌換現銀而所發紙幣幾於收回殆盡以至庫貯流溢外省銀根短絀商場車偏受此影響不少現陸都督特出示曉諭人民一律通行紙幣不得折扣並聞謁月後各銀行將各埠放欵收回後方得兌換以維大局云

▲匪類充斥　自季立廷公水師統領派輪巡查河道從大江上下雖可通行無阻惟各處河道尚多有匪卡留難勒抽行人必得匪首執照方可通行自蒼梧周兆梅就戮後其黨羽多竄往各處官兵不及之地專以押送商船公事如貢管舟鹽小舟等所得甚鉅目前在北流河押送商船回容縣公官兵截拏解送藤縣訊辦內有各匪身上搜獲河道大將軍及統領管帶等種種洋片訊其據公何人所墾不承認現已將各匪鎗斃云

▲鹽務積弊　廣西右江一帶所食之鹽向由廉州平樯埠輸入自埠制廢後即設鹽關以征收鹽商在欽州則有欽州鹽關以征收廣東出口鹽稅每萬斤收稅鹽錢三十千文在平塘江口則設有廣西鹽關以征收入口廣西之鹽稅每萬斤收稅錢九十千文此向例皆以錢完納者也乃現時錢價低落平塘關吏則不取錢而取銀以前納九十千錢之稅今則勒納七十二兩之銀關吏較前加多征十元矣查沙坪鹽商去歲販運入平塘江口者約二千五百萬斤應得稅銀廿五萬元今年由正月至三月運入鹽六百餘萬斤應得稅銀六萬元未知平塘關能如數繳庫否非僅此也關吏欺瞞關吏營作弊甚至船載鹽十餘萬而報關爲票者不過二三萬其餘則關吏役關之外水矣嗚呼有整理財政之責者可嚴加整頓耶

GUTHRIE & Co, Ltd.

Sole Agents

SINGAPORE, PENANG AND KUALA LUMPUR.

請認此吊山標爲記庶不致誤

吊山標

吊山標　蓉酒

此酒有兩種一白一烏實如諸君購飲請先示明所需何種酒爲要

如有未經飲此酒者請新試之方知特色此酒各處沽洋酒店均有代賣

TRADEMARK

英一千九百一十二年七月十號

芽直利有限公司謹啟

TRADEMARK

樹乳行情專電 〇本坡實得力太晤士西報得後十七日英京專電云本局担實樹乳行情忍改上乳片四司令八弁至十弁前期四司令九弁至十一弁減值一弁 吉立四司令九弁至十一弁前期四司令十弁至五司令一弁減值兩弁 上巴哈四司令六弁至九弁前期四司令六弁至十弁減值一弁云

士意之忽風雲專電 〇本坡實得力太晤士西報得後十七日德京專電云意軍已攻阿尼孚之北方營壘云

崇祀日本國酪情形專電 〇本坡實得力太晤士西報得後十七日德京專電云德國報界同心哀悼日本因為日本先皇新崩之故命稍當其在位之時竭力經營進步甚捷云 同日英京勞打來電云東大脈案當知日皇睦仁崩于今晨十二點四十三分鐘厥後太子率領閣員赴宮正式承領祖傳珍秘之庫及矢誓保守皆時之前當時有人整甚衆同在宮外手執一燈伏地誦經各巡邏將电紅黃色燈映照街道白日天氣極熱衛人在台上誦經當人以崩崩之云 又電云英法意三國報紙贊美新崩之日皇謂其在位時整頓民事使人民樂悟及將日本改成大國 駐紮英京之日本公使命後各人暗誓之詞 英京太晤士報批評新崩之日皇致與德國名皇威廉第一（即今皇之祖初為普魯士王因勝法而改普魯士為德意志國者）相提並論又謂英國為惜日本失此令主之故深令日皇宮各宗族及人民悲悼該報決言日本政策不因此事而變更云 又電云勞打電局得接東京電言當將準皇太子為新君之詔宣兩宮外發于人民宣佈時各皆伏地踊躍及有哀哭者僧人亦哭于台上國民內有一人當衆自戕欲使己之靈魂得待先皇于泉下時有兩影相師欲圖攝影當被衆人以石擲之致受重傷而斃云 又電云日延下令各公署持孝一年國孝三日及奉安梓宮之日又令全國人停止宴會慶祝之典一年或兩年云

選電

要電選錄

〇袁總統擬欲辭職此係局外人揣測之詞經北京公使團聯往拜謁乘勢談及此事袁答以必負完全之責任無論如何變局斷無放棄之理北京大自由報載此談判詞甚詳

〇自北京謠傳袁陸將辭職外交界甚為注意紛電祖國政府預籌對付之策

〇袁世凱請統一同盟共和三黨代表面商國務員及行政大計方針已決定另將商定各國務員另案交議要求同意聞仍主混合內閣制度恐到時仍未能通過

〇袁總統苦留陸總理陸有允意

〇新閣員不能通過各省紛電攻擊參議院

〇共和黨推舉段祺瑞為國務總理並謂武夫內閣足以抵禦全國之反抗惟同盟會及統一黨均不以其政策為然極力反對

〇國務院通電各省限八月一日前一律由省議會開選本省民政長呈請大總統任命

〇銀行團款現已停付惟袁總統早有準備款項尚敷兩月之用昨在府開第一次財政委員會議擬兩月後辦法略有頭緒

〇武昌愈戒嚴

〇孫中山再催袁總統宣佈巨款用途

〇熊希齡辭財政顧問及財政考察委員由天津南下

〇英公使質問外交部謂蜀都督奮師入藏未與商為違約

〇蠻酋乞和北京政府電致滇督相機撫剿

〇徐世昌回京係與袁世凱密商南北滿事

〇近來參議員之入黨籍者統一共和二倍于同盟會

〇袁總統亟未接粵都督請行嚴厲政策之事前電實由反對黨所捏造

〇外部致嚴重公文與俄使交涉吉林黑龍江事

〇參謀部派員赴各省確商整頓全國陸軍及裁撤善後方法

〇陸軍部開散人員以武力要挾總長段祺瑞委派差使

京省

財政部對於國民捐之苦衷 △國民捐辦法前由參議院議員田君駿豐等質問後當得財政部咨稱查國民捐以人民愛國之誠爭躍輸將際此國用設乏之時必欲拒而不納亦不可矯枉過正有傷民氣第所謂國民捐者原於國民愛國熱忱自由輸捐以圖報効者也若出於強迫或出於限制即失國民捐之眞意何則財產自由載於約法且國民於正當租稅外并無輸捐義務故聞南方倡議國民捐後本部當即擬具章程通電各省但祗定交款機關收款証據並集款之報告支用等法而絕不提及勸募之方法此意可深思也一則曰非交以上所指各機關本部不擔負任再則曰如願以所捐之數承領公債亦可照准本部哀此夥黎共維國脈方矜護之不暇何忍稍括要之國民財產為全國財源絕流而漁即能取給一時斷難善於其後累進法在各國於所得稅中尚必除生計費外以為計算從無於年得百數十元者亦取百分之二之理況其累進率之不止此乎黃留守以一時熱忱於無可設法之中設此一策前次國務院合議大衆公決亦未通過故未提交議院議決自不足為法律何能強人必行至貪官惡吏借名勒逼本部於前擬章程中察已通電各省應由地方長官查明嚴辦矣辱承下問謹瀝布覆

對付西藏之辦法 △大總統以西藏至今尚未正式承認共和藏兵及華兵在拉藏衷瑭等處屢次接戰互有勝負某國乘此進兵居心實不可問因於初五日在總統府內召集政治軍事高等顧問會議對付辦法當擬出數則大致如左 一 恢復達賴權仍令解散藏兵（二）令全權藏民遣其正式願望齎送中央據明俟同共和之至誠 三 所有藏地統由華兵保護（四）藏地全權事務統由該處長官轉請直接中央辦理 五）達賴有傳教權對於政務上事件不准橫加干涉 六）達賴須執述不悟仍使一般蠻衆反抗共和與同胞共棄之（七）此事由中央派出宣撫使一員馳赴西藏會同鎮長官籌商辦理（八）商明某國人務須遵守中立即使將來無論如何決裂不得行使破壞主義如接濟軍火暗助戰爭等類

本坡

端蒙學堂高等甲班畢業生名數

▲最優等二名 [illegible]甚茂 陳應澄

▲優等四名 楊銘鐘 許佑庸 許日新 曾應淞

▲中等二名 曾炳科 羅貴勁

端蒙學堂校長呈繳試卷表冊請給畢業文憑由 批

廣東教育司長鍾榮光

該校高等甲班生既經考試畢業查試卷成績均尚及格准照分數定等應即備價印刷所購領憑根照繳呈核再行印發其初等甲班生現僅據繳畢業分數表一本是否同時辦理畢業原呈並未提及仰即明晰具覆以憑查核此批試卷發還表冊存

賣藥助捐 ◉會豐商店所售之嚴爽氏萬應回春膏功效卓著遠近馳名已為人所共悉現該商店以國民捐為救國之必要回春膏為壽世之靈丹本其壽世之心施諸救國定將此藥膏發賣三天（即八月二四五號）照原價收回七折盡將所收入之款撥助星架坡華僑國民捐過此三天則照原價發沽並不折扣該商店之熱心愛國誠足多矣茲特登報俾我同胞之贊助籌捐及明哲保身者知及時購買焉

傷案展訊 ◉閩人鄭振莊希智兩人昨日下午四點半鐘放工回丹戎巴葛工廠在水池側浴身因爭水斗起釁莊被鄭以水斗擲破頭顱血流滿面即出門呼五十四號差執鄭送案臨入醫院施治今午由府提鄭略訊展廿七日乃鞫

拐賣幼女 ◉護司比角君昨日下午四點餘鐘率差至合洛律某號門牌執獲拐賣幼女之閩人陳丁閩婦陳某林貂三人送案今午由府過堂略訊護司以查確此案與林貂無干面求府尊將其釋府尊准如所請餘二人展廿五日乃鞫

逕人強搶 ◉閩人毛官在小坡梧槽律開設小雜貨店日前有吉寧人亞老加擔到彼店購物因爭價值與之齟齬後該吉寧人走往捕房以被毛強搶等案總差派差查訪悉為虛僞嗣由六百四十九號差在難敏甲律將該吉寧人執獲以妄控假誓誣人強搶控案今午由府過堂着保二百元展廿七日訊

竊案展訊 ◉葡人庇芝寓彭亨律門牌九號今早四點餘鐘聞鷄聲吵吵然知為時傍被竊光顧遂潛啟後門而出把守前門口俟賊出即行擒住交一百三十八號差拘送於案今午府堂待訊

竊賊入獄 ◉前報潮人陳雙弟在某輪船行竊由四百六十二號暗差拘送於案一節今午府訊畢判入獄三月

覆投函者 ◉即午接到外間寄來一函囑將本報函中所署則曰同盟會分部廣潮同人并蓋有連名之印一顆曰張成安謝榮文此外并無可証之憑即此二君之住址籍貫事業概無可攷按此等函件欲令報館必須得著信人之眞實姓名住址可查實問者始得按照報律代為錄登今所謂張謝二君并無住址可稽而本日又不認識其人祗寄一紙無據之函照例實難登錄茲順覆陳數語倘張謝二君自信其言果屬的確請於一二日內（除禮拜日不計）玉臨本報編輯所簽押於此函內并將實在居址告明果無虛僞當即將來札照登否本報概來均以公道待人無所用其偏私厚薄也如俟至數日二君不來署押即是默認此函為無稽妄撰不但本報不能登此架空之說且嗣後亦不宜再投此等函件以相嘗試須知本報惟實事求是非可用其以僞亂眞者也是非曲直惟二君自審之

華僑女學校招補新生

本校定于八月十號考試新生十三號開學（即舊歷七月初一日）有意來學者請到掛號處掛號可也

▲掛號處 新北案街豫源公司 牛車水益生棧

陸佑街華僑女學校啟

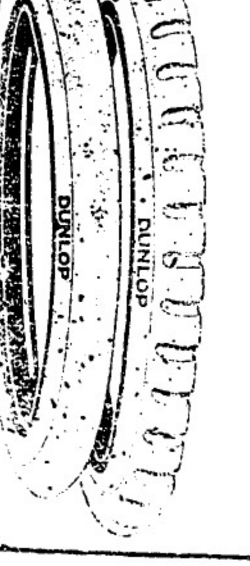
中華民國元年八月二日

此乃甚奇無一人想到雖然日日用牙粉擦牙而此牙常壞及蝕孔如此可見此牙粉等功力之不足入之牙齒原不能擦祗有牙擦不到之處一如牙背牙縫及牙孔等此等處常常腐爛 諸君若欲保守此牙祇有一法可治乃是日日用奧竣（Odol）漱牙及口當含此藥之時此藥能到牙孔牙縫牙背等處若諸君日日用奧竣漱口及牙必能知此藥之佳處

每樽價銀丸角 各處藥店均可採買

英一千九百十二年八月二號

一千九百十二年正月八號 十四



丹洛之摩多樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易消磨此種樹乳輪為環球公衆所購用

諸君若欲採購者請赴下列各行號可也

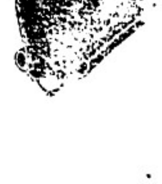
意保醫里嗎里及牙爾 檳城牙得里公司

瓜勝南恭及吉隆醫施夏巴公司 麻六甲心孚興公司

吉隆巴智申公司 網咯醫呂底里 奧恕仁公司

新嘉坡施醫夫醫夫温公司 新嘉坡實得力摩多才力公司

本公司所售手車樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易消磨此種樹乳輪為環球公衆所購用



大英一千九百一十二年四月廿九號 啟

新嘉坡羅敏申律門牌四十三號丹洛樹乳有限公司謹啟